



BILDUNGSJAHR - ANNO FORMATIVO

**ANTRAG UM BEFÖRDERUNG VON KINDERGARTENKINDERN
DOMANDA PER IL TRASPORTO DI BAMBINI DELLE SCUOLE DELL'INFANZIA**

**DER/DIE UNTERFERTIGTE
IL/LA SOTTOSCRITTO/A**

Vorname – Nome		Nachname - Cognome		Geburtsdatum – data di nascita	
Geburtsgemeinde – luogo di nascita		Steuernummer – codice fiscale		Straße - via	
Hausnr. - n. civico	PLZ - CAP	Gemeinde - Comune		Telefon-/Handynr. - n. di telefono/di cellulare	
E-Mail			Zertifizierte E-Mail – posta elettronica certificata		
In Ihrer Eigenschaft als Elternteil/gesetzlicher Vertreter des Kindes In qualità di genitore/legale rappresentante del bambino		Vor- und Nachname - nome e cognome		eingeschrieben in den Kindergarten iscritto/a alla scuola dell'infanzia	
Ersucht			Chiede		
☐ die Schülerverkehrsdienste als Mitfahrer zu beanspruchen			☐ di accedere come ospite ad un servizio di trasporto scolastico		
☐ die Einrichtung eines Verkehrsdienstes für Kindergartenkinder durch			☐ l'istituzione di un servizio di trasporto per bambini delle scuole del		
(sofern keine Mitfahrgelegenheit mit einem Schülerverkehrsdienst besteht)			(solo nel caso che non sia possibile accedere come ospite ad un servizio di trasporto scolastico)		
Die Beförderung des Kindes für folgende Strecke:			Transporto del bambino per il seguente tragitto:		
☐ Hinfahrt (von/bis, Abfahrtszeit):			☐ andata (da/a, orario di partenza):		
☐ Rückfahrt (von/bis, Abfahrtszeit):			☐ ritorno (da/a, orario di partenza):		
Die Entfernung zwischen Wohnort und Kindergarten beträgt			La distanza tra il luogo di abitazione e la scuola dell'infanzia è		
km (als Entfernung gilt die kürzeste begehbare Strecke zwischen Wohnsitz und Kindergarten).			km (come distanza si intende il tracciato percorribile a piedi più corto tra il luogo di residenza e la scuola dell'infanzia).		
Begründung der Notwendigkeit des beantragten Verkehrsdienstes:			Motivazione della necessità del trasporto richiesto:		
Volljährige Begleitperson, die mit der Begleitung und Aufsicht des Kindes beauftragt wird (Name, Anschrift und Kontakt der Begleitperson)			Accompagnatore maggiorenne, incaricato con l'accompagnamento e la sorveglianza del bambino (nome, indirizzo e numero di telefono):		

Der Antragsteller verpflichtet sich, falls der Dienst eingerichtet wird, diesen regelmäßig in Anspruch zu nehmen.	Nel caso il servizio venga istituito il richiedente si impegna ad utilizzarlo regolarmente.
Der/Die Antragsteller/in ist sich bewusst, dass im Falle unwahrer Erklärungen oder der Vorlage falscher Urkunden er/sie den strafrechtlichen Folgen gemäß Art. 76 des D.P.R. 28/12/2000, Nr. 445 in geltender Fassung unterliegt.	Il/La sottoscritto/a è consapevole della responsabilità penali di cui all'art. 76 del D.P.R 28 Dicembre 2000, n. 445 e ss.mm; in relazione al rilascio di dichiarazioni mendaci, alla formazione ed all'uso di atti falsi, all'esibizione di atti contenenti dati non più rispondenti a verità.

Datum – data

Der /Die Antragsteller/in – Il/La richiedente